Stockton Unified School District
Since 1852

*District English Learner Advisory Committee (DELAC)*

**DELAC Officials**
Irma Gonzalez, President
Angelina Aranda, Vice President
Francisca Vargas, Secretary
Lucia Vega, Sergeant of Arms
Nancy Manriquez, Parliamentary

**Interim Superintendent**
Brian Biedermann

**Director**
Dr. Susana Ramirez

**REUNIÓN DEL COMITÉ DE PARTICIPACIÓN DE PADRES DE APRENDICES DE INGLÉS DEL DISTRITO (DELAC)**
**18 de noviembre de 2020**
**9:00 A.M.- 10:30 A.M.**
**JUNTA VIRTUAL DE ZOOM**
**MINUTAS**

***1.0 Bienvenida***. -Irma González (presidenta) dio la bienvenida a todos los presentes en la plataforma de reunión virtual Zoom. La reunión dio inicio a las 9:11 a.m. Paola Juarez (enlace de padres) pidió permiso para grabar la junta para el registro del distrito y además aclaró que si algún participante no estaba de acuerdo en ser grabado, que apagara su cámara. La primera moción para dar inicio a la junta la hizo Adriana Cardona, secundada por Marlen Sevilla.

***2.0 Llamada de Lista***. - Francisca Vargas (secretaria) hizo el llamado de lista, las siguientes escuelas estuvieron representadas:

1.- **August:** Rosa Reyes (rep), Leticia Albor (alt), Ma. Elizabeth Lopez (alt)
2.- **Cleveland**: Sabina Rincon (rep), Rosa Arana (alt)
3**.- Commodore**: Janette Flores Jimenez (rep)
4.- **Edison H.S**.: Francisca Vargas (rep) (secretaria)
5.- **Elmwood**: Maria de la Luz Villarreal (rep)
6**.- Franklin H.S**.: Laura Martinez Guadarrama (rep), Nancy Manrriquez (parlamentaria)
7.- **Fillmore**: Eleuteria Peralta Sampayo (alt)
8.- **Grunsky**: Maria Ramirez (alt)
9.- **Harrison**: Alicia Orozco (alt)
10.- **Henry**: Blanca Olivera (rep)
11.- **Hong Kingston**: Martha Hernandez (rep)
12.- **King**: Guadalupe Sanchez (rep)
13.- **Madison**: Jeimy Chijate (rep), Karina Macias (alt)
14.- **Mata**: Eugenia Hernandez (rep)
15.- **Mckinley**: Beatriz Lopez (rep), Veronica Merino (alt)
16.- **Monroe**: Marlen Sevilla (alt)
17.- **Pittman**: Adriana Cardona (alt)
18.- **PYA**: Angelina Aranda (rep) (vice-presidenta)
19.- **Roosevelt**: Catalina Ramos (rep)
20.- **San Joaquín**: Mayra Padilla (rep), Irma Gonzalez (presidenta)
21.- **Spanos**: Naida Quintero Herrera (alt)
22.- **Taft**: Lucia Vega (sargento de armas)

23.- **Weber H.S.**: Lucila Mendoza (rep)
24.- **Wilson**: Adela Roldan (rep) Lorena Orozco (alt)

En esta junta virtual estuvieron representadas 24 escuelas y 49 personas estuvieron presentes, de las que 32 son miembros oficiales. Además de los miembros y 7 invitados, también estuvieron presentes ~~algunas personas del~~ personal de la Oficina del Desarrollo de Lenguaje: Ofelia Muniz Asistente de Evaluación Bilingüe, Carmen Lopez Lozano y Mani Phonephacdy, Intérpretes, Paola Juarez, Enlace de Padres, Olivia Fernandez, Asistente Administrativa y la Dra. Susana Ramirez, Directora. También estuvieron presentes los siguientes miembros del distrito escolar: Dr. Connor Sloan, Director de LCAP, Lilian Guerra, Subdirectora de la Primaria King, Rebecca Abellana, Subdirectora de la Primaria Taylor, y Juanita Altamirano, Enlace de Padres de la Primaria Henry.

Paola Juarez (enlace de padres) informó al comité que estaban 4 personas presentes en la sala de conferencias del PDC del Distrito para servir de testigos. Las personas fueron:

Irma Gonzalez, Presidenta
Francisca Vargas, Secretaria
Dra. Susana Ramirez, Directora
Paola Juarez, Enlace de Padres

También informó al comité que se pidieron 2 representantes más generales de DELAC para servir cómo testigos en persona, pero no pudieron asistir.

***3.0-Cambios a la Agenda***. - No hubo cambios a la agenda.

***4.0 Lectura y Aprobación de las Minutas***. - Se leyeron las minutas de la reunión del 4 de noviembre de 2020 y fueron aprobadas con el siguiente cambio:

Al final de las minutas se le agregó el nombre de Paola Juárez, donde dice “Estas minutas fueron escritas por Francisca Vargas “se le agrega “y Paola Juarez.”

La primera moción la hizo Eleuteria Peralta secundada por Blanca Olivera, moción aprobada.

***5.0 Asuntos Anteriores***:

***5.1. Aclaración Sobre las Nominaciones y Resultados de las Nominaciones.-*** Francisca Vargas (secretaria) informó que de acuerdo con los estatutos (sección 9, artículo IV), cualquier padre del Distrito Unificado de Stockton que tenga un hijo aprendiz de inglés puede ser nominado para la mesa directiva de DELAC. Y, referente a las re-elecciones, en el artículo III, sección 3, todos los funcionarios del comité servirán por un periodo de 2 años consecutivos y solo pueden servir por 2 periodos; de esta

manera se puede servir en la misma posición por 4 años siempre y cuando el funcionario sea reelegido al término de su primer periodo.

***6.0 Nuevos Asuntos:***

***6.1. Aceptación de Nominaciones.-***Paola Juarez (enlace de padres) compartió la lista de personas nominadas para presidenta, secretaria y parlamentaria. Francisca Vargas (secretaria) avisó al comité qué repasó la lista para verificar si un quórum se estableció para llevar a cabo las elecciones e informó al comité qué 22 escuelas y toda la mesa directiva estuvieron presentes y qué si se había establecido el quórum necesario.

**<u>Las personas nominadas fueron:</u>**

**Presidenta:** Lucila Mendoza, Francisca Vargas
**Secretaria:** Adriana Cardona, Karina Macias, Lucila Mendoza, Nancy Manriquez
**Parlamentaria:** Adrian Cardona, Martha Hernandez

**<u>Los oficiales que pueden ser reelegidos fueron:</u>**

**Presidenta:** Irma Gonzalez
**Secretaria:** Francisca Vargas
**Parlamentaria:** Nancy Manriquez

Francisca Vargas (secretaria) le pidió a los nominados si aceptan su nominación:

**Presidente:** Lucila Mendoza no aceptó su nominación
**Secretaria:** Ninguna de las nominadas aceptaron su nominación
**Parlamentaria:** Adriana Cardona aceptó su nominación

Irma Gonzalez (presidenta) le pidió a Francisca Vargas si aceptaba su nominación a presidenta. Francisca Vargas aceptó la nominación.

La Dra. Susana Ramirez (directora) aclaró que si Francisca Vargas no ganaba la presidencia ella quedaría cómo secretaria ya que nadie más aceptó su nominación; pero en caso que ganara, se tendrían que volver a hacer nominaciones para llenar la vacante de secretaria y hacer elecciones en otra junta.

***6.2. Elecciones***.**-** Paola Juarez (enlace de padres) explicó a todos los presentes como podían mandar su voto los representantes y dió dos opciones:

1. Chat privado a Paola Juarez a través de la cajilla de chat
2. Un texto a su teléfono móvil [redacted]

La Dra. Ramirez aclaró que en el texto o en el chat deberían poner su nombre, escuela y para quién están votando. Francisca Vargas (secretaria) de nuevo pasó lista para informar a los presentes quién podía votar. Se pidieron 2 mociones para continuar con la agenda mientras se hizo el proceso del voto. La primera moción la hizo Karina Macias secundada por Lucila Mendoza, estando todos de acuerdo la moción fue aprobada.

***6.3. Entrenamiento Sobre las Funciones y Responsabilidades de los Oficiales de ELAC y DELAC.-*** La Dra.Susana Ramirez hizo su presentación sobre la importancia de ELAC y DELAC y las responsabilidades de las escuelas y el distrito.

**Responsabilidades de ELAC:**

● Cada escuela pública en California, del kindergarten al grado 12, con 21 o más aprendices de inglés (EL) debe de formar un Comité Asesor de Padres de alumnos Aprendices de inglés ELAC

● Es responsabilidad de la escuela estar monitoreando constantemente para ver si tienen los 21 estudiantes o más que sean aprendices de inglés

● Los directores, subdirectores o un administrativo designado deben asistir a las reuniones de ELAC

● Son los padres quienes eligen a sus miembros de ELAC, los miembros elegidos sirven por 2 años y deben elegir por lo menos 1 representante DELAC y un Alterno

● Es responsabilidad de la escuela de proveer entrenamiento a sus miembros y oficiales

Se pidieron 2 mociones para extender la junta 30 minutos más. La primera moción la hizo Maria Ramirez, segunda moción Naida Quintero, la moción fue aprobada.

● Para las juntas de ELAC por lo menos 4 reuniones al año se debe establecer un día específico. Estas son reuniones públicas. La agenda se debe publicar 3 días antes en un lugar visible, los expedientes y minutas deben ser guardados por lo menos 5 años por si hay auditoría del estado
● El ELAC debe ser responsable de aconsejar al director y al personal docente sobre los servicios y programas para los alumnos aprendices de inglés y al concilio escolar en el desarrollo del SPSA

**Responsabilidades de DELAC:**

● Comité a nivel del distrito compuesto de padres, personal docente y miembros de la comunidad, con el propósito de asesorar a los oficiales del distrito sobre los servicios y programas para los alumnos aprendices de inglés

● Cada distrito escolar público en California que tiene 51 o más estudiantes aprendices de inglés debe formar un Comité Asesor de Padres (DELAC), o al menos que el distrito designe para este fin un comité consultivo ya existente

● Las responsabilidades son el desarrollo de un plan, la reclasificación de los estudiantes, cartas de reclasificación, presentaciones de LCAP, y una encuesta de necesidades

● Los Oficiales, pueden estar compuestos por un Presidente, Vicepresidente, Secretario, Parlamentario y Sargento en Armas

***Resultados de las elecciones:***

Paola Juarez (enlace de padres) contó los votos para presidenta qué se hicieron durante la presentación de la Dra. Susana Ramirez (directora) y presentó los siguientes resultados al comité:

**Nueva Presidenta:** *Francisca Vargas*

Cómo ganó Francisca Vargas para presidenta se quedó vacante el puesto de secretaria. En este momento se abrieron de nuevo las nominaciones para secretaria hasta el 4 de diciembre. Martha Hernandez se autonominó para secretaria.

Nancy Manriquez no aceptó ser re-elegida cómo parlamentaria. Como solo quedó Adriana Cardona que aceptó la nominación ella queda automáticamente cómo la nueva parlamentaria.

La Dra. Susana Ramirez consultando con el comité fijó una fecha para tener una junta especial para hacer las elecciones para secretaria.

***7.0 Anuncios***:

***7.1*** Angelina Aranda (vicepresidenta) nos comunicó que la próxima junta especial será el día 9 de diciembre de 9 a 10 am.

***8. Cierre de la junta***: La reunión terminó a las 11:21 a.m. La primera moción la hizo Lucía Vega secundada por Rosa Reyes.

Estas minutas fueron escritas por Francisca Vargas y Paola Juarez
Aprobadas por la Dra. Susana Ramirez